



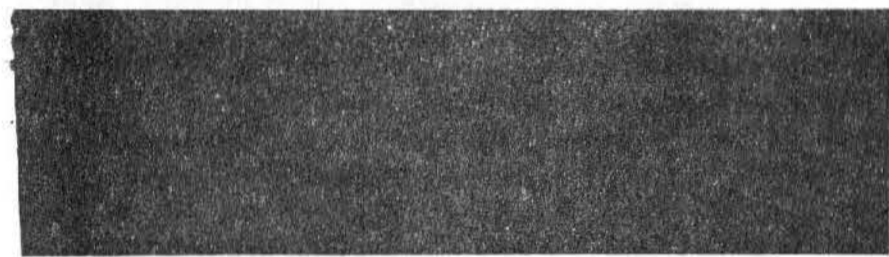
el canario

Año II - Nº 33

Canelones/Santa Lucía, 11 de mayo de 1991

N\$ 800.-

UN CANARIO CON ALAS... PARA EL FOLCLORE

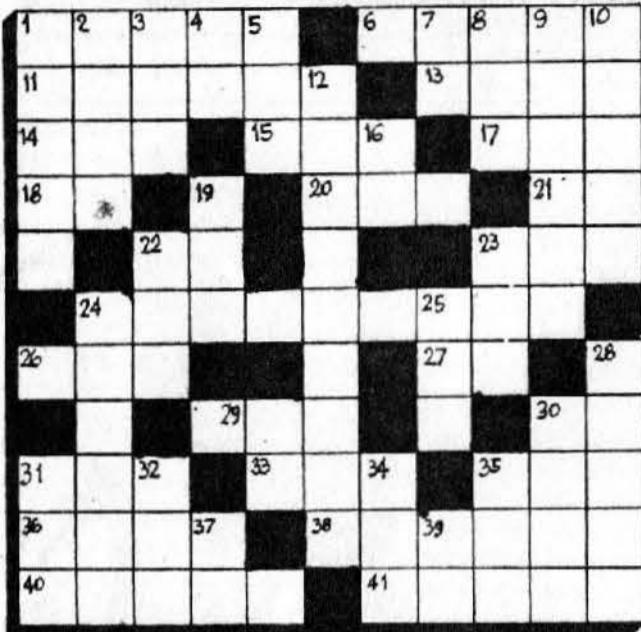


LA NUEVA BATALLA DE LAS PIEDRAS



**XUXA CANTA
EN ESPAÑOL**

cruciDrama



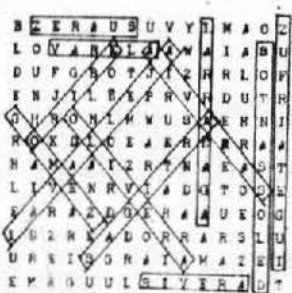
ACOSTADAS

- 1. Al que buscan los seis personajes de Pirandello
- 6. Raíz cuadrada de 25.
- 11. Militar uruguayo asesinado en Francia por "la izquierda" cuando más le convenía a la dictadura y menos a la izquierda.
- 13. Gas que suele encontrarse en los tubos de luz.
- 14. Motoneta japonesa de la Isuzu.
- 15. Proveedor y cobrador de agua potable
- 18. Preposición que significa 'con'.
- 20. Valle.
- 21. Palabras gratas.
- 22. Pronombre dativo y acusativo de la primera persona.
- 23. Beatriz.
- 24. Un montón de camalotes.
- 26. Arte en latín.
- 27. Terminación verbal.
- 29. La única empresa ferroviaria sin ferrocarriles
- 30. Calcio.
- 31. Ministerio de Salud Pública.
- 33. Planta usada como condimento que conocen todos los bebés.
- 35. Los montoneros.
- 36. Párrafo, artículo.
- 38. Dis

minución de los glóbulos rojos en la sangre.- 40. Alabado.- 41. Río de Mendoza (Argentina).

PARADAS

- 1. De Atica, no de Atenas.
- 2. Oso, ruso entreverado.
- 3. Insignia en forma de T de las órdenes de San Antonio y San Juan.
- 8. Nuevo.
- 9. Disco de metal para hacer monedas, o ficha de subte en la Argentina.
- 10. Río y lago de Rusia.
- 12. Prócer sin bandera.
- 16. Sodio.
- 19. Hijo de Noé, padre de los semitas.
- 22. Suma.
- 23. Boliche que se usa para medir la presión atmosférica.
- 24. ¡Jesús!
- 25. Dios.
- 28. Palpa en orden lo que es del Papa.
- 31. Un millar.
- 32. Patea todo menos AT.
- 34. Indios fueguinos de los crucigramas.
- 35. Ave corredora australiana que mide hasta 2m. de alto.
- 37. Menos domingos.
- 39. Extraterrestre.



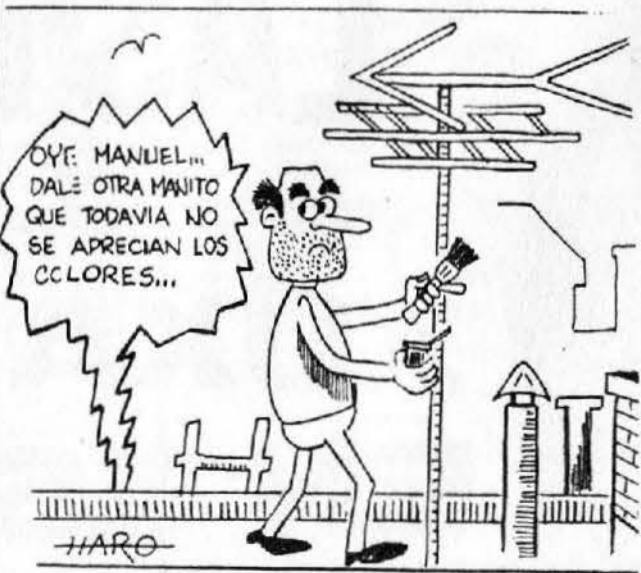
SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

sopa De Letras

A L V A B A L D O M I R S T A
 M G R E G O D T F T G L A P M
 B A E C O N M L T R N A A U B
 A R V S D R O E V B E C R I O
 A D A E T I N R B T H B E U R
 B A O C A I M A N E A R S Q D
 A M N L U D D Z C E R N D L A
 L E D G H E U O U G D R V M B
 P Z N O R E S E R R A T O C E
 A A L T E L L T A B E R I U R
 S G S S A N E Z A R A O D Q R
 T A A R C A M B I S T E G U Y

En esta sopa de letras están escondidos los apellidos de doce Presidentes que ha tenido el Uruguay a lo largo de su historia. Pueden encontrarse en cualquier posición y sentido. Como ayuda, damos una lista en orden alfabético de los apellidos escondidos:

- AMEZAGA - BALDOMIR - BATLLE - BERRO - BORDABERRY
- BRUM - CAMPISTEGUY - CUESTAS - GESTIDO - PACHECO
- SANGUINETTI.



Comentario al margen

EL AÑO DE LOS ESPAÑOLES

Los diarios y la televisión se lo tomaron un poco para la joda. Es que bien daba para dedicarle páginas enteras de humor y cachadas. Pero, mirándolo con detenimiento, el tema es, sin duda, muy serio. Me refiero a la solicitud que la Comunidad Europea hizo a España de eliminar la letra "ñ" del alfabeto castellano.

Pavada de pedido. Nada menos que nuestra querida y vieja "eñe". La de los buñuelos y los ñoquis del 29. La del Feliz Año Nuevo y la de Hasta Mañana. La de Peñarol, con o sin Menotti. La de la caña Ancap y los caños de OSE. La de las mafias, los baños y las bañeras, los sueños y los señuelos, los señores, la saña, las moñas, los niños, el flancurutú, el flangaripé y mi querida cuña taí...

¡La ñ de España, nada menos!

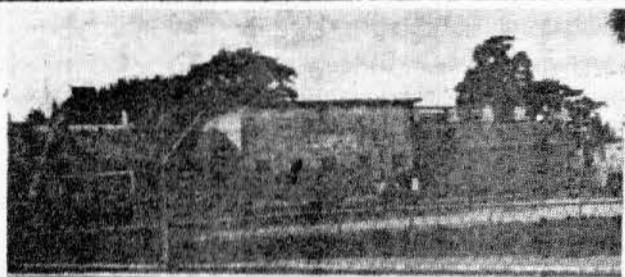
El gobierno español ha venido diciendo que sí a todo lo que piden sus "hermanos" de la nueva Europa. A todo. Aún dejando de lado la amistad con sus "hijas patrias" de Latinoamérica. Pero con la vieja y con la ñ que no se metan. Podrá eliminarse la Z de Zanzíbar o la Y del Uruguay o la diéresis de los nicaragüenses. Pero la ñ, jamás... Qué será de España sin ñ... Muere hasta la propia historia. Abajo Azafra, adiós Buñuel!

Europa quiere no complicarse con programar computadoras y ordenadores con una letra extraña (valga la paradoja de la letra entrometida) a sus idiomas.

Sin embargo, la eñe vive y lucha. ¡Coño!

Yuyo

La piscina se queda en la Plaza de Deportes



Una vez que alguien a nivel gubernamental estaba dispuesto a hacer algo por Santa Lucía, fue gente del pueblo la que se demoró y casi se nos queda todo. Porque la Comisión de Educación Física estaba decididamente dispuesta a empezar a construir la piscina, y el Club Laureles no terminaba de decidirse respecto a la cesión del predio del Gimnasio inconcluso para hacerla allí.

Finalmente Educación Física dijo "ya", y a falta del gimnasio de Laureles, la piscina santalucense se construirá en la Plaza de Deportes, sobre la esquina de General Mitre y Dr. Irigoyen.

En estos momentos se lleva a cabo el proceso burocrático correspondiente al llamado a licitación y todas esas cosas, y una vez adjudicada la obra se iniciaría la ex-

cavación del pozo, trabajo que realizará gratuitamente una empresa vial santalucense.

La Comisión pro Piscina y la Comisión de Educación Física local continuaban la campaña de finanzas, centrando ahora el destino de las recaudaciones en el proyecto de continuar, una vez construida la piscina, con el cerramiento de la misma, incluyendo el techado y la edificación que la unirá con los actuales vestuarios.

Como parte de esa campaña se ha lanzado una serie de autoadhesivos con la convocatoria "Colabore con la piscina" y se inició una campaña de socios colaboradores.

Todas aquellas personas que deseen colaborar con la construcción de una obra destinada a niños y adultos de la localidad pueden dirigirse a integrantes de la Comisión



Em-papado Andújar, en el Vaticano: "el Papa nos recuerda con cariño" (Foto de "El País").

EL INTENDENTE Y EL PAPA

No solo de riego vive el hombre: durante su visita al continente europeo ("¡Qué país, Europa!") el Intendente Andújar fue recibido en audiencia especial por Karol Wojtyla, el Papa Juan Pablo II.

Según información publicada en el diario "El País" de Montevideo, el Dr Andújar ex-

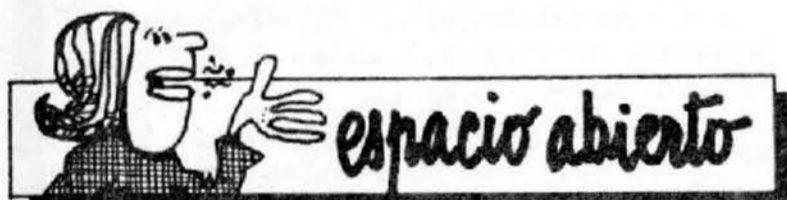
presó que el encuentro con Wojtyla "fue muy emotivo e importante desde el punto de vista personal". El Intendente destacó "el conocimiento que posee el Sumo Pontífice sobre los temas latinoamericanos, en particular de Uruguay", y que "recuerda cariñosamente sus visitas a nuestro país".

... O PASA UN TREN?

Continúan realizándose viajes turísticos en tren entre Montevideo y distintas localidades del interior. Para el 18 de mayo estaba previsto un viaje a Las Piedras, con motivo de los festejos del aniversario de la Batalla de 1811. El servicio fue contratado por la Intendencia Municipal de Canelones en convenio realizado con el Ministerio de Transporte y Obras Públicas.

Para el próximo 3 de junio, tradicional celebración de San Cono, una agencia de viajes de

Montevideo contrató los servicios de AFE para realizar una excursión que, partiendo de Estación Central, se detendría en todas las estaciones intermedias hasta Florida. El servicio parte de Central aproximadamente a las 8 hs. y regresa por la noche. El pasaje de ida y vuelta desde Santa Lucía o Canelones hasta Florida fue fijado en \$ 9000.- de acuerdo a lo informado a EL CANARIO por la agencia de viajes que organiza la excursión.



Santa Lucía, abril 22, 1991.
Sr. Director Responsable del periódico EL CANARIO:

De nuestra consideración:

Haciendo uso de la gentileza de vuestro medio de comunicación, queremos hacer llegar un agradecimiento muy especial a todos los comercios, artistas y dirigencia de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, como así también a los niños y jóvenes que desfilaron el día 13 de los corrientes por la colaboración y apoyo que han brindado a quienes organizamos el espectáculo realizado en beneficio de la Escuela Especial de Discapacitados Intelectuales de nuestra ciudad.

También hacemos extensivo nuestro agradecimiento a los pa-

dres y a todos quienes con su presencia nos dieron su apoyo, haciéndonos sentir que no estamos solos en la lucha que nos ocupa: lograr la pronta apertura de este Centro Docente tan importante y necesario.

Nosotros y nuestros niños, profundamente agradecidos. Muchas gracias.

Mesa Central de Comisiones Barriales / Grupo de Apoyo Escuela Especial de Discapitados.

La correspondencia para esta sección debe ser dirigida a EL CANARIO, Casilla de Correos 61 Canelones 90000, con firma y número de documento, aún cuando se desee publicar la carta firmada con seudónimo.

JOSE C. FONTES

DISTRIBUIDOR DE AVES, CHACINADOS Y HUEVOS

Calidad - Higiene - Servicio

A. LEGNANI 715 - TEL. 6597
SANTA LUCIA

¿Todavía pierde la mañana del domingo haciendo compras?

DISFRÚTELO A PLENO... COMPRANDO EL SÁBADO



CARNICERÍA
santa lucía

Cierra los domingos

L.A. de Herrera cas1 RODO
SANTA LUCIA

el canario

PERIÓDICO SEMANAL INDEPENDIENTE
 Editado por Ediciones del Tiempo Nuevo
 Casilla de Correos 61, Canelones 90000
 Teléfonos (0334) 6400 y 6666
 Director Responsable: E. Taranco Bottero
 (Juan Fecoche 131, Santa Lucía 90700)

OPINION

La nueva Batalla de Las Piedras

Hoy, 18 de mayo, se celebra como todos los años en todo el país, pero especialmente en la ciudad de Las Piedras, un nuevo aniversario de la Batalla que libró en 1811 el Ejército oriental bajo las órdenes del general Artigas, contra las fuerzas españolas del general Posadas.

Como todos los años, se realizan los tradicionales desfiles militares y de instituciones civiles, y se cuenta con la presencia de autoridades nacionales en los festejos. Este año, además, se lleva a cabo una serie de actividades culturales, sociales y deportivas, enmarcadas en la llamada "Semana de Las Piedras", que incluyó hasta la corrida desde la capital, de un tren de pasajeros contratado por la Comisión de Festejos.

Per en medio de toda esa algarabía, la gente de Las Piedras vive la preocupación por numerosas obras que por una u otra razón están detenidas.

En primer lugar, el Hospital sigue siendo una esperanza, que en lo material cuenta solamente con un terreno baldío adjudicado. Por lo demás, la vida (en el sentido más directo de la palabra) de los pedrenses, y de la gente de los alrededores (Canelón Chico, Progreso, La Paz, Las Brujas, El Colorado) está dependiendo del viaje que puedan hacer a Montevideo en caso de necesidad.

La población creciente de la zona ya no sólo lo justifica, sino que hace imprescindible un Hospital funcionando en Las Piedras.

Por otra parte, el eterno problema del Liceo. Con alumnos repartidos en distintos locales —generalmente en condiciones deficientes— por toda la ciudad, se hace cada vez más imperioso el Liceo nº 2 o una ampliación adecuada de las instalaciones del Manuel Rosé. El local de venta de automotores sobre ruta 5 es el ejemplo más lamentable y doloroso de las condiciones en que reciben sus clases los liceales pedrenses.

Hoy toda la población de Las Piedras está abocada a conquistar sus más sentidas necesidades. Sin banderías, sin diferencias, todos están unidos en encontrar soluciones a los problemas de todos.

Esta es la nueva Batalla de Las Piedras, y ésta es la que merece el homenaje de todos.



Sean los Orientales tan ¡qué!

El 26 de mayo se celebra, como todos los años, el día del libro. Celebración que se hace coincidir con la fecha de la inauguración de la primera biblioteca pública en Montevideo, en 1816.

En aquella ocasión, representando al Comandante en Jefe de la Provincia Oriental el Gral. José Artigas, participó el Pbro. Dámaso Antonio Larrañaga, quien leyó el mensaje de nuestro Prócer, el cual se cerraba con las conocidas palabras: "Sean los Orientales tan ilustrados como valientes".

El mensaje es claro, y repetirlo sin sentirlo es fácil. Pero para que los Orientales sean ilustrados es menester que el Estado, o sea, ellos mismos, brinde a todos los ciudadanos la posibilidad de instruirse, de educar

se, de "ilustrarse", como dijo Artigas. Claro, el riesgo es que, del mismo modo, los orientales ilustrados, además de ser valientes, piensan. Y eso, para quien desee manejarlos a su manera, es grave.

Sin embargo, estos Orientales no se resignan y se esfuerzan por superar los obstáculos que se interponen a su educación. Lo triste es que esos obstáculos los pone el poder de turno, o sea aquellos en quienes el Estado (los ciudadanos) confió la conducción del país.

Escasos presupuestos, sueldos bajos, desinterés en la formación de niños y jóvenes no hacen otra cosa que negar la intención de Artigas al escribir aquella frase que un 26 de mayo pasó a la historia.

Edgardo

Redacción: Juan Fecoche, 131 - Santa Lucía 90700 - Tel. (0334) 6666.-
 Agencias: Rivera 444, Santa Lucía 90700.- Meneses 866, Paulo 91000.-
 Publicación inscrita en el tomo VIII, folio 112, del Registro de Ley de Imprenta.- Matrícula de la Dirección de Industrias del Ministerio de Industria y Energía nº I-2566.

Diagramado y armado en Tiempo Nuevo (Juan Fecoche 131, Santa Lucía).-
 Impreso en Gráficos del Sur srl. (Andrés Martínez Trueba 1138, Montevideo 11100). - DEPOSITO LEGAL 235.468/89.

LAS OPINIONES VERTIDAS EN LOS ARTICULOS FIRMADOS
 NO SON NECESARIAMENTE COMPARTIDAS POR LOS EDITORES.

SOCIEDAD

CASAMIENTOS

El próximo 24 de mayo, a las 20 horas, en la Parroquia "Nuestra Señora del Rosario", de villa Rodríguez, contraerán enlace la Srta. Marys Jessabel Merlo Bravo y el sr. Jorge Peraza Taño.

CUMPLEAÑOS

- El 21 de mayo cumplió años la sra. Gloria Cabrera de Budes.
- Días pasados, en Montevideo, cumplió años la sra. Doris Seni de De Souza.
- El 9 de mayo cumplió años en Canelones la sra. Ana María Castelli de Cavallero.
- Días pasados cumplió años la sra. Isabel Rodríguez de Pérez.
- El 2 de mayo cumplió años la sra. Alicia Sorla de Picardo.
- El 15 de mayo cumplió años el sr. Alfredo Ferrari.
- En Montevideo, cumplió años el día 10 el sr. Gerardo Rodríguez.
- El próximo 23 de mayo cumple años en Montevideo la niña Soledad Díaz.
- El 7 de mayo festejó su cumpleaños la joven Paula Espert.

El pasado 5 de mayo cumplió años la niña Joanna Rosso Salgueiro.

- ENFERMOS -

- La sra. Graciela Cabrera Vallarino se restablece satisfactoriamente en su domicilio de la intervención quirúrgica a la que fue sometida en el Sanatorio Santa Lucía de COMECA.
- Se restablece en su domicilio la sra. Rosina Lamenza de Suárez.

- EXPOSICIONES -

- Desde el viernes 24 en el Plaza Bar de Santa Lucía, expone Carlos Silva sus dibujos "Ciclos vitales", en el ciclo "La Brocha Gorda".

"SELECCIONES" EN LA URSS!

MOSCU. La editorial "Progreso" recibió de sus socios norteamericanos la primera cuota total de 30 millones de ejemplares. En la URSS se iniciará conjunta de "Reader's Digest", con 50 mil ejemplares, con la intención de llegar a 100 mil. Desde el mes de agosto se editará también en ruso. Alexéi Yershov, director comercial de Editorial Progreso, no mencionó la suma exacta pero comunicó a la Agencia Nóvosti que la suma cubrirá los gastos de edición del número de prueba de la revista.

"Reader's Digest" se caracterizó durante años por su práctica anticomunista, convirtiéndose de hecho en una especie de publicación oficiosa norteamericana durante la guerra fría. ya edición en castellano se de

EXPONE MAURICIO

Un colaborador de EL CANARIO participa en una muestra colectiva de fotografía que se viene realizando en Montevideo.

Inaugurada el viernes 17, la muestra de Taller Experimental de Fotografía se viene desarrollando en el local Dimensión Visual, en av. Uruguay 1391 esq. quince Ejido, en la capital.

Participan con sus trabajos Corina Solano, Natalia Rodríguez, Alicia Luciaro, María Pagalday, Gilberto Rodríguez, Roberto Estévez, Rafael Cardozo y nuestro compañero Mauricio Salgueiro.

Si usted anda por el centro, acóquese a Uruguay y Ejido, y disfrute de la muestra.

TU HOROSCOPO

por el Profesor Ranes

ARIES

Del 21 de marzo al 19 de abril



Usted es demasiado increíble: todavía cree en los titulares de La República.

TAURO

Del 20 de abril al 20 de mayo



Tenga fé. Con el 5 de oro tiene una posibilidad en 300 mil de ganar.

GEMINIS

Del 21 de mayo al 20 de junio



Hará un viaje a un lugar fascinante e increíble. En el Bus de la Carrera.

CANCER

Del 21 de junio al 22 de julio



Confesarse le hará bien. Pero con un cura, no con un juez.

LEO

Del 23 de julio al 22 de agosto



Ponga más cuidado en los negocios. Las acciones del Día están en baja.

VRGO

Del 23 de agosto al 22 de setiembre



Una Mujer Bonita en su casa. Es un buen video para ver este fin de semana.

LIBRA

Del 23 de setiembre al 22 de octubre



Realizará un largo viaje. Puede ser en Copaa a Monte video.

ESCORPIO

Del 23 de octubre al 21 de noviembre



Relacionese con más gente. Vaya hoy a Las Piedras.

SAGITARIO

Del 22 de noviembre al 21 de diciembre



Preocúpese por su cultura. Las bailantas lo esperan.

CAPRICORNIO

Del 22 de diciembre al 19 de enero



Recibirá menos dinero del esperado. Le descuentan el paro.

ACUARIO

Del 20 de enero al 18 de febrero



Se avencinan tiempos difíciles. Consulte a Torraca.

PISCIS

Del 19 de febrero al 20 de marzo



Usted está loco de remate. Despreocúpese: ONDA también.

La Casa de Patricia
Boutique - Exclusividades
Artigas 392 - Santa Lucía
Tel. 6539

**TORNERIA
ARTESANIA EN MADERA
"CHARLES"**
29 de Diciembre y Brasil
SANTA LUCIA

**OPTICA
VISION**
Treinta y Tres 657
Teléfono 2989 - Canelones

**CARNICERIA
RO-RE-RI-TO**
de Geber Rodríguez
SARANDI Y CHILE
SANTA LUCIA

PLANOS
CONSTRUCCION - REGULARIZACION
AMPLIACION - SANITARIA
REFORMAS
AZUL MARTINEZ RUIZ
Gral. Mitre 226 - apto. A
Todos los días de 8 a 11.30
- SANTA LUCIA -

¿EL OMNIBUS
DEMORA?
EL BETO, NO.
LLAVES EN EL ACTO
lodelbeto
TERMINAL GOES
(MONTEVIDEO)

H.R.Motos
J. SUAREZ 94 - SANTA LUCIA



**foto
film**
FOTOGRAFIA
FILMACIONES
MURALES
RIVERA 444 SANTA LUCIA

AHORA LOS ESTUDIANTES
TENEMOS TODO
A **La Pasada...**
PAPELERIA
FOTOCOPIAS
Ampliaciones - Reducciones
Encuadernación en rulos plásticos
La Pasada
Vicente Grucci 120
Horario continuo de 7.30 a 19.30

FOTOGRAFIA - FILMACIONES
Video Centro
REVELADO KODAK
EN 1 HORA
RODO 334 - TEL 3016
CANELONES

DIORS
INDUSTRIAS
FABRICACION DE:
SOLDADORAS ELECTRICAS
SOLDADORAS POR PUNTOS
CARGADORES DE BATERIAS
IMPORTACIONES
Diego Lamas 29 esq. Fco. Capurro
Tel. (0334) 6283 Santa Lucía

**GUIA
PROFESIONAL
Y DE SERVICIOS**

MEDICOS
Dr. JOSE ENRIQUE RODRIGUEZ
MEDICO
Venezuela 158, block 6 ap. 102
Tel. 6317 - Santa Lucía

**ABOGADOS
ESCRIBANOS**

Dr. CARMELO AROCHA QUIJANO
ABOGADO - ESCRIBANO
18 de Julio 598 - Santa Lucía
Tel. part. 6844
Eduardo Acevedo 1456 esc. 5
Tel. 40.1146 - Montevideo

Dr. RAMON LEGNANI RODRIGUEZ
MED. GENERAL - GINECOLOGIA
Héctor Miranda 87
Tel. 6402 - Santa Lucía

Dr. GERARDO BARCELÓ
ABOGADO
Benito Nardone 133
Tel. (0334) 6487 - Santa Lucía
José E. Rodó 428
Tel. (0332) 3085 - Canelones

Dra. AURA CARDOSO de LEGNANI
PEDIATRA
Héctor Miranda 87
Tel. 6402 - Santa Lucía

ODONTOLOGOS
SUSANA ALAMO de ESTEVES
MECANICA DENTAL
Arreglos en el día
Bvar. Federico Capurro 742
Tel. 6050 - Santa Lucía

ALFREDO SUAREZ ASSANELLI
ESCRIBANO
Gral. Mitre 135
Tel. 6216 - Santa Lucía
Av. José Batlle y Ordóñez s/n
San Ramón

ENFERMEROS
LUIS ANDRADA
ENFERMERO
Atención en horario nocturno
- 22.30 a 13 hs. -
Bvar. Federico Capurro 461
Santa Lucía

**Sintonizá la
NATURALEZA**
CX-201A FM
Radio Naturaleza
FM 88.1 - TALA

Nestor W. Cáceres
ART. PARA EL HOGAR
RIVERA 488 - TEL (0334) 6170
SANTA LUCIA

Cantina del
Club Social 23 de Marzo
de Julio y Ruben Perdomo
Servicio de
Restaurante y Cumpleaños
ROOSEVELT 44
SANTA LUCIA

**CO
COMECA
CA** Asistencia médica total
en el Departamento
CO.ME.CA. es Canelones

**Artesanales.
naturalmente.**
VINOS
LOS
27
S.A.L.U.C.A.L. - Santa Lucía Cooperativa Agropecuaria Ltda.



FABRICA DE MÁQUINAS
PARA LA CARPINTERIA,
EL AGRO Y LA INDUSTRIA
OMAR Ltda.
RUTA 46 Y DIEGO LAMAS S/N
TEL. 0334-6562 - SANTA LUCIA



«CICLOS VITALES» CON «LA BROCHA GORDA»

"La Brocha Gorda" inicia sus actividades en Santa Lucía: un convenio entre Grupo Vasseur y el Plaza Bar que, de aquí en más, irá renovando su programación con creadores locales y otros no locales pero que sus trabajos determinen un determinado interés para ser conocidos entre nosotros.

Cada creador tendrá durante un mes su muestra en un lugar no tradicional, pero de marcado carácter popular, como lo es el Plaza Bar, continuando así la línea impuesta desde el principio por el Vasseur, de llevar a los creadores a la gente, y no esperar en los Salones.

CICLOS VITALES

Nadie mejor que Carlos Silva con sus "Ciclos Vitales", para abrir la temporada '91. Compañero entrañable del Vasseur, quien hasta ahora no había expuesto con el grupo.

Carlos Silva ("el Mono", entre paréntesis) dibujante, logra en sus tintas un mundo donde lo irreal se entrelaza con la realidad; figuras casi cósmicas, con formas no desconocidas, planteadas dentro de un microcosmos, donde los espacios vacíos se hacen presentes como un sensible e imaginario fondo infinito, donde los trazos y revelaciones conviven en equilibrada concepción.

Para el 19 de junio a las 20.30 horas, se anuncia la apertura de la muestra del múltiple creador (fotógrafo, dibujante, pintor), Mauricio Salgueiro; y en Julio, muestra de dibujos, humor gráfico, fotografías y pinturas de Grupo Vasseur y escultura de Ruben Ferrari.

EL GRUPO VASSEUR

El "Vasseur", en su poco tiempo de existencia, está logrando un efecto multiplicador, en forma dinámica, que lo lleva por diferentes propuestas creativas, pensadas para tan rápida concreción. Pero esa realidad está presente, y hay que asumirla, vive en y con nosotros.

Hay un despertar en Santa Lucía, como que se presiente cercano. Esto se está llenan

do de grupos que realizan actividades creativas, ya sea en teatro, música, murga, plástica, videos... y esto va a más. En poco tiempo se verán resultados que nos permitan ver un desarrollo en sus comienzos, palpable y real.

Las ciudades del interior, en sus actividades creativas deben romper con el cordón umbilical de dependencia absoluta de los centros culturales y de creación, en nuestro caso Montevideo, para crecer y desarrollarse desde adentro, independientemente adentro, independiente de las zonas y conceptos, haciendo valer las raíces e identidades de cada pueblo. Santa Lucía tiene de sobra cosas donde apoyar sus identidades: años, historias ricas en que mirar se, edificios, ruinas, gente que aportó sus cosas, como de Alvaro Armando Vasseur.

Desde esas historias viene todo esto; no es casual que sucedan. Consideramos a Santa Lucía —a pesar de su apóprica— válida como para apostar a su futuro. Este nacimiento, solo lo tienen quienes miran hacia atrás y ven lo que había. En otros lugares miran hacia atrás y solo ven soledad.

Hoy día, "Vasseur", lo que en un principio era un grupo de creadores plásticos, por efecto de la multiplicidad se prolonga en el escultor Ruben Ferrari, en el actor Marcos Umpiérrez con sus monólogos, Guillermo Degiovangelo con sus poemas, Contraflecha y sus canciones, en jóvenes filman videos: en este momento se está filmando una producción del grupo.

A partir del mes de mayo, en el Plaza Bar de Santa Lucía, funcionará "La Brocha Gorda", galería donde habrá exposiciones permanentes de creadores locales, con un calendario ya previsto hasta diciembre de 1991. "Vasseur" procura con ello compartir los espacios ganados, con otros creadores, en su gran mayoría locales, pues hay muchos que tienen cosas que deben ser compartidas, porque ese es el fin del arte, de la creación: comunicarse.

(Vasseur/Prensa)



"Expresiones sinónimas" sale del departamento: el próximo 26 de mayo presenta su espectáculo en el Teatro Bartolomé Macció de San José.

Expresiones en San José

Un grupo de artistas santalucesos inician una "mini gira" por distintas localidades de Canelones y departamentos vecinos. Se trata de "Expresiones Sinónimas", el espectáculo de teatro, poesía y música dirigido por Alberto Ferreyra, que ya se presentara con éxito en el cine 18 de Julio y en el Club Social "23 de Marzo" en Santa Lucía, y hace pocos días en el Centro Comercial y Social de Canelones.

Ahora "Expresiones..." viaja

a San José, para presentarse el próximo domingo 26 nada menos que en el teatro Bartolomé Macció, donde sin duda se repetirá el éxito conquistado de este lado del río. Para quienes deseen acompañarlos saldrá una excursión que incluye pasajes y entrada al Teatro.

Aunque no hay confirmación de fechas, se prevén presentaciones en La Paz, Las Piedras, San Ramón, y próximamente también en el departamento de Florida.

Poesía Instrumental en Montevideo



Los artistas canarios siguen ganando espacio en Montevideo. Y considerando el centralismo cultural —como en todos los demás aspectos— de la capital el hecho merece destacarse.

Ahora es Guillermo Degiovangelo quien lleva al "centro" la presentación de su libro recientemente editado por Ediciones del Mirador, "Poesía Instrumental". El espectáculo montado para el lanzamiento, que ya fuera presentado en Canelones y Santa Lucía, con la participación del dúo "Contrafle-

cha", se ofrecerá en Galería Del Correo Viejo, recientemente inaugurada precisamente en la vieja sucursal de correos de calle Mercedes 929, en Montevideo.

El espectáculo cuenta con la lectura por parte del autor de algunos poemas del libro, la interpretación musicalizada de otros por parte de "Contraflecha", y temas propios del dúo. Se iniciará con un panel integrado por los escritores Alvaro Miranda, Washington Benavides y Héctor Spinelli.

"Yo aprendí mucho con la gente de Santa Lucía"

Para miles de uruguayos que gustan del folclore y el canto popular, su voz es ya conocida. Hace nueve años que conduce en radio El Espectador de Montevideo uno de los más conocidos espacios del canto latinoamericano: "Alas para el folclore". Es santalucense, se llama Israel Ferraro, y compartió durante más de una hora sus vivencias y anécdotas, en un diálogo que en su domicilio mantuvo con EL CANARIO. Por lo extenso de la charla, este es un resumen que, creemos, transmite el contenido de la entrevista.

—¿Tú sos de Santa Lucía?

—No... yo soy de San José. Soy oriundo de villa Rodríguez; hace 20 años que vivo en Santa Lucía. Yo me casé y me vine a vivir acá, porque mi mujer es de acá. Además me aquerencié en Santa Lucía. Porque si uno está en lo que está, hablando de folclore, siempre me gustó mucho este lugar; el camping, el río, el prado, todas las zonas turísticas que tenemos. Uno sintió hablar mucho de Santa Lucía, porque hace muchos años fue una ciudad turística; hoy yo creo que sigue siendo una ciudad turística. Bueno, el asunto es que a mí me gusta mucho vivir en Santa Lucía... Recién, antes de comenzar la nota hablabamos de que tendría que estar viviendo en la capital, pero no todos tienen la posibilidad de hacerlo, y Santa Lucía me gusta mucho. Pero mi pueblo natal es villa Rodríguez, y aunque hace 20 años que estoy aquí, bueno... la nostalgia también sigue en mi vida y, siempre que puedo, vuelvo a mi pueblo.

—Te decía que me gusta mucho hablar de lo que es el paisaje, y a veces —siempre tengo amigos que me acompañan—, a veces vamos muy temprano y bajamos hasta la costa. Y a pesar de que hace más de veinte años que uno ve las mismas cosas, siempre ve de diferente color la naturaleza que nos ofrece Santa Lucía.

—¿Cuántos hijos tenés?

—Tengo cuatro. Cuatro varones. Nicolás que es el mayor, tiene 10 años. José Carlos tiene 7, Jesús Sebastián 5, y Diego Federico tiene 4. Van a la escuela, y el mayor también a la Plaza de Deportes, le gusta hacer deportes... Otra cosa de las que tenemos que destacar en Santa Lucía es la gente que está dedicada mucho a los niños. Es gracias a toda esa gente que se preocupa por nuestros hijos que ellos pueden hacer deportes; es una ciudad con mucha gente dedicada, que se presta para eso.

—¿Cuánto tiempo hace que hacés radio?

—El tema radio arranca hace unos cuantos años. Yo empecé en CX-147 Canelones en el Eter, hoy llamada Radio Cristal. Antes de separarme de esa gente que siempre recuerdo con mucho cariño, a mis compañeros, a la dirección de esa radio que me dio mucho a mí, también trabajé cuando se le cambió el nombre, cuando se innovó la radio, cuando se cambió de local. Y, bueno, también trabajé muchos años en Radio Cristal, a la que recuerdo con mucho cariño, porque fue la radio que me puso bastante al tanto de lo que es una radio de la capital. Las radios del interior no solamente tienen a veces un poco de carencias, carecen también de equipos profesio-

nales. A radio Cristal yo le debo mucho porque estaba muy actualizada, creo que hoy lo está aún más. Ahí comencé mis tareas como conductor de folclore. Ahí también tuve mis primeras conducciones de espectáculos en el Club Juventud de Las Piedras. Se festejaban los aniversarios del programa y muchos artistas nos acompañaban. Me acuerdo que en aquel entonces no existían Larbanois-Carrero, estaban Eduardo Larbanois y Eduardo Lagos, que eran Los Eduardos. Teníamos la suerte los uruguayos de tener en vida a don Rufino Mario García, en fin... Ya pasaron tantos años, parece mentira, ¿no?... Y, bueno, después me trasladé a Montevideo a trabajar, todavía no en El Espectador, sino en algo que no tiene nada que ver con lo que es la radio. Pero después sí, di un examen... El Espectador necesitaba un conductor para un programa folclórico que ya lo había creado la radio, ya estaba en el aire. Y yo di ese examen ahí y, luego de haber salvado, según la dirección de la radio, en el año 82 (voy a cumplir nueve años en julio), comencé a conducir el programa que ya tenía el nombre que hoy tiene. Era solo una hora, de 18 a 19; luego se fueron agregando, primero media hora, después conduje dos horas... llegamos a tener tres horas, de 18 a 21. Y con esta nueva dirección se redujo nuevamente y volvió a ser de dos horas.

—¿Por qué folclore?

—Bueno... yo traigo algo de haber nacido en un pueblo del interior, en un pueblo chico que está muy relacionado con lo que es la raíz folclórica, donde uno desde muy chico aprendió a escuchar aquella época de la década de los '60 donde se destacaron Los Carreteros, el primer grupo que hizo canciones orientales en el país, y que además eran de mi departamento, de San



José. Aparecían Los Olimareños, y aparecía aquel grupo grande de gente, con Marcos Velázquez, Víctor Pedemonte, Aníbal Sampayo, que estaba unos años antes pero aprendimos a escucharlo en esa época; y estaban Daniel Viglietti, Alfredo Zitarrosa, Washington Carrasco como solista, Tabaré Etcheverry y aquí en esta ciudad Los Costeños... Ahí yo me acostumbré a escuchar folclore. Fue el género musical que me llegó, fue con lo que yo me identifiqué. Me gustan las costumbres del campo, el paisaje...

—Nombrabas artistas de Canelones. ¿Encontrás alguna característica que identifique a la gente de nuestro departamento?

—Te voy a decir que yo aprendí mucho con la gente de Canelones. Yo le debo mucho a esta ciudad... al departamento, sí, pero principalmente a esta ciudad. Porque aquí fue donde coseché mis primeros amigos conocedores de todo esto, y voy directamente a la gente que yo conocí cuando me vine acá a Santa Lucía... el conjunto que yo nombré como pionero, Los Costeños, ya se había desintegrado por razones de fuerza mayor... pero yo conocí aquí uno de los dúos que seguramente no pudo ser, pero que marcaba uno de los estilos más particulares con respecto al cancionero folclórico latinoamericano: aquí en Santa Lucía existió el dúo Soñero, integrado por Osvaldo Ovelar y Juan Carlos Guillén, que tuvo más definición, y que fueron además clásicos en el folclore, porque en su repertorio incluían canciones de poetas que son típicamente folclóricos. Pero por ahí comencé a conocer gente que me enseñó lo que era folclore.

Aquí en Santa Lucía existe un hombre, don Ventura Martínez, y quiera que cada pueblo de nuestro país tenga aunque sea un solo Ventura Martínez... un hombre conocedor de todo este tipo de cosas, sobre saliente oído, un oído con notas musicales diría yo. Además, un "ver más allá" de lo que es la cosa, es decir, descubrir inmediatamente un intérprete que va a tener futuro. Eso es una profesión natural que no te la da ni el Liceo, ni la UTU, ni nada por el estilo. A toda esa gente es a la que yo tengo que agradecer, por la forma en que me enseñaron a escuchar. Y me están enseñando, ojo... me están enseñando, porque yo tengo una relación de muchos años y quiero mucho a esa gente que me nombrado, y estoy seguro que me quiere a mí también. Porque además, aunque estoy tan poco tiempo acá, en esta ciudad, cuando nos encontramos a tomar mate, con Ovelar, o con Ventura, o con ese excelente amigo y gran guitarrista que es Ridel Pérez, siempre el tema de conversación está dentro de lo que es el paisaje, nuestras cosas, y siempre tenemos sobre la mesa el nombre de algún poeta. Y, por qué no, pre-

GENTE



sente siempre gente de Canelones... que no quiero nombrar, porque sé que me va a quedar alguno fuera del tintero... pero sí hablamos de gente que ha enriquecido mucho y que ha aportado mucho a la cultura poética del país.

—El movimiento se mantiene en Canelones?

—Mirá... el movimiento fue muy grande hace un tiempo atrás, cuando surgió ADEMPU. Se movilizó mucho, ¿no? Pero como todas las cosas la gente tiene la obligación de cansarse. Es como aquel que va a practicar todos los días al fútbol pero nunca lo ponen en el partido... entonces, seguramente se debe cansar. Con el canto ocurre lo mismo: mucha gente estuvo siempre dispuesta, trabajó mucho, y sin embargo no llegó. Además llegar a una placa discográfica es muy difícil, hay muchos factores... Pero hay mucha gente trabajando en el departamento de Canelones. Hoy no quise nombrar poetas, pero voy a nombrar un intérprete, un chico que tiene muchas condiciones... se llama Richard Pérez, es un chico de San Bautista, y tiene buenas condiciones para cantar muy prolijo. Y, bueno, ya que te estoy nombrando, puedo nombrarte a Julio Valdéz y a Ricardo Sacco, por ejemplo, que también han sido fruto de la tierra de Canelones. Tenemos a Los Orilleros... Se me están escapando en este momento muchas personas del ambiente folclórico... y estoy hablando un poco más del canto más innovado. Pero la gente se va innovando porque el exigente público que tenemos nosotros merece que los intérpretes se preocupen por mejorar su calidad.

—La radio te da libertad para hacer la selección de los temas que pasás?

—Sí, porque yo tengo a mi cargo la conducción y la compaginación musical. Nunca tuve ningún reproche por parte de la dirección de la empresa. Lo que yo hago en Alas para el Folclore es la conducción y la selección.

—En "Alas para el Folclore" escuchamos por primera vez después de la dictadura a Los Olimareños...

—De ese momento hay muchas cosas para contar que a mí me tocaron, no sé si como suerte o como desgracia de la vida... Por que yo me acuerdo que cuando comencé en El Espectador había en la discoteca una lista de los prohibidos... recuerdo encabezando a Los Olimareños, Zitarrosa, Viglietti, Sampayo, El Sabalero, toda esa gente, ¿no? Era lamentable. Pero sí tenía las placas en mis manos. Y cuando llegó el momento de poderlos irradiar no es como mucha gente cree, que de repente había gente por ahí que se apuraba por dar la primicia, una primicia que, yo creo, no tenía sabor a triunfo, sino que tenía sabor a derrota. Recuerdo que el primer día que yo iba a irradiar a Los Olimareños, yo no me animé a empezar el programa con ellos por lo que dije recién, prefería que la primicia la diera otro... recuerdo que estaba conduciendo el programa, y antes de las 18.30 -yo comenzaba a las 18-, recibí un llamado telefónico. Se reciben muchos llamados telefónicos, pero el que se comunicaba conmigo era Eustaquio Sosa, un gran y reconocido poeta nuestro, y me preguntó si era cierto que se podía irradiar a Los Olimareños. Yo le dije "no, Eustaquio, mirá que no", sabiendo que no había problemas. En ese momento había una pausa comercial y yo le digo: "mirá, quedate escuchando, vas a ver qué cantor tengo para irradiar enseguida del informativo". Y, bueno, después de la pausa y del informativo comencé irradiando "Lejos de Treinta y Tres". Era un simple, uno de los primeros discos, que incluía la zamba de Eustaquio. A partir de ese momento, me acuerdo que se acercó el director de programación a decirme que todos los teléfonos de la radio sonaban a la vez...ese día no podía atender el teléfono porque la gente no había; la gente levantaba el tubo y vos la oías llorar y colgaban el tubo... y se

guían llamando por teléfono. Y por ahí oías que alguno decía "sí, son ellos", y otros decían "¡Los Olimareños, Los Olimareños!". Ahí se empezó a despertar todo eso, pero creo que ese día no irradié más de cuatro temas; en cierto modo no me entusiasmaba por todo lo que significaba... Pero también es interesante lo que pasaba en la tierra de Los Olimareños. En Treinta y Tres, la radio de allá, ahora no recuerdo cuál de ellas, ahí no los dejaban irradiar, y del directorio de la radio de Treinta y Tres hablaron con el directorio de El Espectador y pidieron un programa entero dedicado a ellos. Se comunicaron persona a persona, en una comunicación directa que se hizo el pueblo de Treinta y Tres y se reunieron en la Plaza, con su radio, su radiograbador, con lo que fuese para escuchar. Y ese día, como realmente lo pedían, y nadie mejor que ellos merecía escuchar a sus hijos, entonces sí, es día hicimos un programa entero de Los Olimareños. Invité a Rubito Lena, al maestro Ruben Lena para que ese día se dirigiera a su gente, también estuvo Carlos María Fossati. Ese fue un día muy especial.

Y así sigue ocurriendo ahora que la gente sigue comunicándose con los medios de difusión para saber si es cierto que Los Olimareños se separaron. Hace muy pocos días, acá en mi casa, recibí una postal de Braulio que me saludaba y me pedía que saludara a la audiencia, y que dentro de muy poco iba a grabar un trabajo discográfico en los Estados Unidos, donde está radicado. Pero yo soy de los que pienso que el destino quiso que cantaran juntos, y si ellos no lo hicieran lo que más lamenta es por la gente, por el pueblo, porque la gente está disgustada porque ellos no cantan juntos. El canto de ellos siempre fue necesario, incluso fueron parte de un movimiento espiritual al pueblo, porque siempre fueron ídolos en el género cancionero pero ídolos puestos en un pedestal realmente por las manos del pueblo.

Porque nosotros tenemos la suerte, los uruguayos, de tener nuestros buenos poetas, nuestros buenos intérpretes, pero por todo el entorno, por todo lo que sucedió, porque nadie había llenado todavía el Estadio Centenario como lo hicieron ellos, por todo eso son personalidades. Y hay muchos poetas también que dieron lo mejor de sí para estos muchachos; y ellos respetan mucho a la gente, respetan mucho a los poetas, pero parece que no se dieran cuenta de lo que el pueblo, la gente, necesitan a Los Olimareños. Y hoy, escuchar el nombre de ellos actuando por separado no es nada grato ni para la gente que está en la platea ni para nosotros que estamos trabajando en esto.

—Seguramente no va a dar el espacio en EL CANARIO para todo lo que hablamos, pero podemos volver a encontrarnos...

—Como no... Quiero agradecerles muchísimo porque todo este tipo de cosas a mí me hacen mucho bien. Que venga un periódico del cual yo soy lector... yo agradezco muchísimo lo que hacen, de haber dedicado un día domingo para acercarse a mi domicilio, y aprovecho para saludar a un montón de gente, de amigos, que yo sé que también son lectores de EL CANARIO. Gracias.

Reportaje de E. Taranco
Fotos de Mauricio Salgueiro

XU XU XU; XA XA XA...

Una hermosa brasileña de 27 años está pronta para incursionar en la televisión rioplatense, y con seguridad que su incursión será para rato. Ella es María de Graça Meneghel, y conduce su propio programa en la red Globo de la televisión brasileña, todos los días de 9 de la mañana a 1 de la tarde. Es un programa para niños que suele superar—nada menos— que treinta millones de televidentes en todo Brasil, y se llama "El show de Xuxa".

María Graça, "Xuxa" ("Shusha", pronunciado en portugués) ha conquistado los públicos de todas las edades no solo en su país. Ya fue lanzada su casete en español en casi toda la América latina y en todos lados se canta su popular "Ilari-ê", o se baila al ritmo del tema cortina de su programa.

Nació hace 27 años en Santa María, un pequeño pueblo del sur brasileño, e incursionó en el mundo artístico por dos caminos: las canciones y espectáculos para niños y el cine pornográfico. Y si bien siempre se apeló a este último aspecto para quienes pretenden demostrar que Xuxa tiene sus defectos, la simpatía, el cariño, el carisma y el profesionalismo y seriedad con que encara su trabajo con los niños, le trajeron un inmediato cariño del público. Y su capacidad como empresaria y administradora, le dio el respaldo de los grandes empresarios.

Y no es para menos. Desde 1986 vendió nada menos que 13 millones de discos. Su sola presencia es atracción segura para cualquier espectáculo, ya se realice en un estudio de televisión o en un estadio de fútbol.

Ella misma produce su programa y edita sus discos y casetes, a través de "Xuxa Produções", un holding de 6 empresas que factura alrededor de 180 mil dólares mensuales.

Revistas, libros, afiches, ropa para chicos y grandes, en fin... todo el mercado de consumo cubierto por un mismo grupo de empresas. Pero no desperdicia esa popularidad, y suele realizar espectáculos en vivo en distintos lugares de Brasil con fines

benéficos. "El show de Xuxa" está siempre a disposición de niños carenciados o víctimas de las condiciones climáticas... o ambientales de todos los días.

Ahora llega al río de la Plata. Xuxa Produções, la empresa productora de su programa televisivo; Rede Globo de Televisión, propietaria en exclusiva de los derechos televisivos, y Tele.Fe. de Buenos Aires, firmaron un contrato para realizar la "versión argentina" del Show de Xuxa, y comenzará a emitirse en las próximas semanas.

Una de las características del Show de Xuxa es la informalidad que —como buen programa brasileño— forma parte de su forma de "entrar" al público. Es difícil imaginar cómo puede congeniar esa característica con una empresa conservadora, formal y almidonada como es Tele.Fe.

Televisión Federal (TeleFe) es la empresa de televisión perteneciente al grupo de Editorial Atlántida, editora de revistas bastante afines a la dictadura militar argentina, como Para Tí, Gente, Billiken, El Gráfico, y, sobre todo, Somos, la revista política que, cual nuestro diario El País, siempre se arrastró a los pies del gobierno de turno.

Constancio y Carlos Vigil, recientemente involucrados en la introducción de autos de contrabando, seguramente dejen de lado por una vez su formalidad y trivialidad, y acepten, por obra y gracia de los dólares, la entrada de un "bicho extraño" a su "pool" de emisoras, encabezadas por canal 11 de Buenos Aires, "el que tiene fe", según su eslógan, su emisora por satélite y algunas repetidoras en el interior.

Por este lado del río, seguramente la atractiva imagen de Xuxa se nos instale en el canal 4 de Montevideo, que contrató con TeleFe la difusión de su programación en el Uruguay, con la excepción —que confirma la regla— de "Gasalla 91", el único programa con los puntitos de colores a la izquierda de su pantalla, que no se emite en Monte Carlo. Cosas de la tele.



Los cambios del 4

No es culpa nuestra si canal 4 no transmitió, como anunciamos en nuestra edición anterior, "Los últimos días de Jesse James".

Como los lectores habrán comprobado, Monte Carlo hizo cambios drásticos e inexplicables en buena parte de su programación de la pasada semana. Entre esos cambios, sustituyó títulos de cine, agregó trasnoches, y, lo más impactante, desapareció Julita Möller por unos días.

Según las malas lenguas, aquella noche de jueves que apareció en un evidente estado de nervios, se le habría indicado que debía reducir la duración de su programa a siete minutos, lo que provocó una discusión que habría terminado con su renuncia.

La intervención de directivos del canal treintañero habría solucionado el inconveniente.

Es lógico: Julita arrastra más audiencia de la que po-

dría parecer, e incluso agrega televidentes al nocturno "Video Match" que a muchos televidentes los obliga a optar entre disfrutar los "bloppers"(?) o aliviarse la carga de soportar a Tinelli con el simple y sano recurso de apagar el televisor.



**GOMERIA
G.A.M.**

de Gerardo Norberto Pose

Venta de cubiertas
nuevas y usadas
— Recauchutajes —
Servicio de auxilio

SARANDI 699- Santa Lucía
Teléfono prov. 6631

¡¡¡CUIDE SU SALUD!!!

Programa de acondicionamiento físico básico para adultos.

- Atención individualizada en grupos reducidos
- Actividades controladas y adaptadas en cada caso.

Prof. JUAN ANGEL DARDANO
Lunes, miércoles y viernes
de 19.30 a 21.30

**CLUB DE BOCHAS
SANTA LUCIA**